

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Magirus 579942744 Wax Protector 400 ml**

Data di revisione: 14.01.2020

N. del materiale: 93885

Pagina 1 di 9

**SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa****1.1. Identificatore del prodotto**

Magirus 579942744 Wax Protector 400 ml

**1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati****Utilizzazione della sostanza/della miscela**

Lucidanti e miscele di cera

**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

Ditta:	Magirus GmbH	
Indirizzo:	Graf-Arco-Straße 30	
Città:	A-89079 Ulm	
Telefono:	+49 731 408 - 0	Telefax: +49 731 408 - 2410
E-Mail:	magirus@cnhind.com	
Internet:	www.magirusgroup.com	

**1.4. Numero telefonico di emergenza:** Vergiftungs-Informationen-Zentrale Freiburg  
+49 761-19 240

**SEZIONE 2: identificazione dei pericoli****2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Regolamento (CE) n. 1272/2008**

Categorie di pericolo:

Aerosol: Aerosol 1

Pericolo in caso di aspirazione: Asp. Tox. 1

Corrosione/irritazione cutanea: Skin Irrit. 2

Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola: STOT SE 3

Pericoloso per l'ambiente acquatico: Aquatic Chronic 3

Indicazioni di pericolo:

Aerosol altamente infiammabile.

Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

Provoca irritazione cutanea.

Può provocare sonnolenza o vertigini.

Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**2.2. Elementi dell'etichetta****Regolamento (CE) n. 1272/2008****Componenti pericolosi da segnalare in etichetta**

Hydrocarbons C9-C11 n-alkanes - isoalkanes - cyclics - &lt; 2% aromatics

Hydrocarbons C7 n-alkanes - isoalkanes - cyclics

Hydrocarbons C9-C10 - n-alkanes - isoalkanes - cyclics - &lt;2% aromatics

**Avvertenza:** Pericolo**Pittogrammi:****Indicazioni di pericolo**

H222	Aerosol altamente infiammabile.
H229	Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Magirus 579942744 Wax Protector 400 ml**

Data di revisione: 14.01.2020

N. del materiale: 93885

Pagina 2 di 9

H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**Consigli di prudenza**

P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.  
 P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.  
 P211 Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.  
 P251 Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.  
 P410+P412 Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.

**Etichettatura speciale di determinate miscele**

EUH066 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

**SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti**
**3.2. Miscela**
**Caratterizzazione chimica**

Lubrificanti, grassi e prodotti di rilascio

**Componenti pericolosi**

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione-GHS			
64742-48-9	Hydrocarbons C9-C11 n-alkanes - isoalkanes - cyclics - < 2% aromatics			25 - 50 %
	919-857-5			
	Flam. Liq. 3, STOT SE 3, Asp. Tox. 1; H226 H336 H304			
64742-49-0	Hydrocarbons C7 n-alkanes - isoalkanes - cyclics			10 - 25 %
	927-510-4			
	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411			
	Hydrocarbons C9-C10 - n-alkanes - isoalkanes - cyclics - <2% aromatics			10 - 25 %
	927-241-2		01-2119471843-32	
	Flam. Liq. 3, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 3; H226 H336 H304 H412			
3010-23-9	4,5-dihydro-2-heptadecyl-1H-imidazole-1-ethylamine			< 2,5 %
	221-133-2			
	Skin Corr. 1B, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H314 H400 H410			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

**SEZIONE 4: misure di primo soccorso**
**4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso**
**In seguito ad inalazione**

Provvedere all'apporto di aria fresca. In caso d'incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).

**In seguito a contatto con la pelle**

IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle [o fare una doccia]. In caso di irritazione della pelle: consultare un medico.

**In seguito a contatto con gli occhi**

In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente con acqua corrente per almeno 10 - 15 minuti tenendo gli occhi aperti. Successivamente consultare l'oculista.

**In seguito ad ingestione**

Sciacquare subito la bocca e bere abbondante acqua. NON provocare il vomito.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Magirus 579942744 Wax Protector 400 ml**

Data di revisione: 14.01.2020

N. del materiale: 93885

Pagina 3 di 9

**SEZIONE 5: misure antincendio****5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>), Estinguente a secco, Schiuma.**Mezzi di estinzione non idonei**

Pieno getto d'acqua.

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

In caso di incendio e/o esplosione non respirare i fumi.

**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

Indossare indumenti protettivi resistenti a prodotti chimici e adoperare una maschera protettiva con ricircolo d'aria. Tuta da protezione completa.

**SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale****6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Eliminare tutte le sorgenti di accensione. Provvedere ad una sufficiente aerazione.

**6.2. Precauzioni ambientali**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Prima di scaricarlo nell'impianto di depurazione, di regola è necessaria una neutralizzazione. Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento".

**SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento****7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Usare soltanto in luogo ben ventilato. Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare. Nel vano vapori dei sistemi chiusi possono accumularsi vapori infiammabili. Attenzione! La spedizione avviene di solito a temperature al di sopra del punto di infiammabilità.

**Indicazioni contro incendi ed esplosioni**

Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche. I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva.

**7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità****Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Conservare il recipiente ben chiuso in luogo fresco e ben ventilato.

**Indicazioni per lo stoccaggio comune**

Non conservare insieme a: Materiale, ricco di ossigeno, comburente. Sostanze pericolose piroforiche o autoriscaldanti.

**Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio**

Conservare lontano dal calore.

**SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale****8.1. Parametri di controllo**

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Magirus 579942744 Wax Protector 400 ml**

Data di revisione: 14.01.2020

N. del materiale: 93885

Pagina 4 di 9

**VALORI LIMITE DI ESPOSIZIONE PROFESSIONALE (D. lgs. 81/08 o ACGIH o direttiva 91/322/CEE della Commissione)**

N. CAS	Nome dell'agente chimico	ppm	mg/m <sup>3</sup>	fib/cm <sup>3</sup>	Categoria	Provenienza
106-97-8	Butano	800	1900		8 ore	ACGIH-2002
74-98-6	Propano	2500	4508		8 ore	ACGIH-2002

**Valori DNEL/DMEL**

N. CAS	Nome dell'agente chimico			
DNEL tipo	Via di esposizione	Effetto	Valore	
	Hydrocarbons C9-C10 - n-alkanes - isoalkanes - cyclics - <2% aromatics			
Consumatore DNEL, a lungo termine	per via orale	sistemico	300 mg/kg pc/giorno	
Lavoratore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	300 mg/kg pc/giorno	
Consumatore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	300 mg/kg pc/giorno	
Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	1500 mg/m <sup>3</sup>	
Consumatore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	900 mg/m <sup>3</sup>	

**8.2. Controlli dell'esposizione**
**Controlli tecnici idonei**

Nessun dato disponibile

**Misure generali di protezione ed igiene**

Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati.

Dopo il lavoro lavare mani e viso.

Non mangiare né bere durante l'impiego.

**Protezioni per occhi/volto**

Proteggersi gli occhi/la faccia.

**Protezione delle mani**

Indossare guanti protettivi.

Si devono considerare i tempi di passaggio e il rigonfiamento del materiale.

NR (Caucciù naturale, gomma naturale) &gt; 0,4 mm, Tempo di penetrazione (tempo di indossamento max.) &gt;

480 min EN ISO 374

**Protezione della pelle**

Usare indumenti protettivi adatti. Indossare indumenti e scarpe antistatici.

**Protezione respiratoria**

Usare un respiratore adeguato. Vanno osservati i limiti di indossamento secondo la GefStoffV in associazione con le regole per l'impiego di respiratori (BGR 190). Utilizzare soltanto respiratori con marchio CE e numero di controllo a quattro cifre.

**Controllo dell'esposizione ambientale**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

**SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche**
**9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico:	Aerosol
Colore:	bianchiccio
Odore:	caratteristico

**Cambiamenti in stato fisico**

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Magirus 579942744 Wax Protector 400 ml**

Data di revisione: 14.01.2020

N. del materiale: 93885

Pagina 5 di 9

Punto di fusione:	Nessun dato disponibile
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:	-42 °C
Punto di infiammabilità:	-104 °C
Inferiore Limiti di esplosività:	0,6 vol. %
Superiore Limiti di esplosività:	10,8 vol. %
Temperatura di accensione:	236 °C
Densità (a 20 °C):	0,825 g/cm <sup>3</sup>
Idrosolubilità:	La sostanza non è solubile in acqua.
Solvente:	44%

**SEZIONE 10: stabilità e reattività**
**10.1. Reattività**

Non sono note delle reazioni pericolose.

**10.2. Stabilità chimica**

Alle condizioni di immagazzinaggio, impiego e di temperatura raccomandate, il prodotto è chimicamente stabile.

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

la disintegrazione termica può causare l'emissione di gas e vapori irritanti. Reazione esotermica con: alcali (basi); Acido forte; Agente ossidante, forti

**10.4. Condizioni da evitare**

Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.

**10.5. Materiali incompatibili**

Agente ossidante, forti. Acido forte. alcali (basi)

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

Prodotti di decomposizione pericolosi: Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>) Monossido di carbonio Ossidi di azoto (NO<sub>x</sub>)

**SEZIONE 11: informazioni tossicologiche**
**11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici**
**Tossicocinetica, metabolismo e distribuzione**

Nessun dato disponibile

**Tossicità acuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

N. CAS	Nome chimico				
	Via di esposizione	Dosi	Specie	Fonte	Metodo
	Hydrocarbons C9-C10 - n-alkanes - isoalkanes - cyclics - <2% aromatics				
	orale	DL50 mg/kg	>5000	Ratto	OECD 401 eq.

**Irritazione e corrosività**

Provoca irritazione cutanea.

Lesioni oculari gravi/irritazione oculare: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Effetti sensibilizzanti**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Magirus 579942744 Wax Protector 400 ml**

Data di revisione: 14.01.2020

N. del materiale: 93885

Pagina 6 di 9

**Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Può provocare sonnolenza o vertigini. (Hydrocarbons C9-C11 n-alkanes - isoalkanes - cyclics - &lt; 2% aromatics; Hydrocarbons C7 n-alkanes - isoalkanes - cyclics; Hydrocarbons C9-C10 - n-alkanes - isoalkanes - cyclics - &lt;2% aromatics)

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**

L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

**Pericolo in caso di aspirazione**

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

**Effetti specifici nell'esame con animali**

Nessun dato disponibile

**Ulteriori dati per le analisi**

Nessun dato disponibile

**Esperienze pratiche****Osservazioni rilevanti di classificazione**

Può essere nocivo per ingestione, contatto con la pelle e per inalazione.

**Ulteriori osservazioni**

Nessun dato disponibile

**SEZIONE 12: informazioni ecologiche****12.1. Tossicità**

Nessun dato disponibile

**12.2. Persistenza e degradabilità**

Nessun dato disponibile

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Nessun dato disponibile

**12.4. Mobilità nel suolo**

Nessun dato disponibile

**12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Nessun dato disponibile

**12.6. Altri effetti avversi**

Nessun dato disponibile

**Ulteriori dati**

La classificazione è stata effettuata secondo il metodo di calcolo stabilito dalla direttiva relativa ai preparati chimici (1999/45/CE).

**SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento****13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Informazioni sull'eliminazione**

Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

**Codice Europeo Rifiuti del prodotto**

160504 RIFIUTI NON SPECIFICATI ALTRIMENTI NELL'ELENCO; gas in contenitori a pressione e sostanze chimiche di scarto; gas in contenitori a pressione (compresi gli halon), contenenti sostanze pericolose; rifiuto pericoloso

**Codice Europeo Rifiuti dello scarto prodotto**

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Magirus 579942744 Wax Protector 400 ml**

Data di revisione: 14.01.2020

N. del materiale: 93885

Pagina 7 di 9

160504 RIFIUTI NON SPECIFICATI ALTRIMENTI NELL'ELENCO; gas in contenitori a pressione e sostanze chimiche di scarto; gas in contenitori a pressione (compresi gli halon), contenenti sostanze pericolose; rifiuto pericoloso

**Codice Europeo Rifiuto contaminate imballaggio**

150110 RIFIUTI DI IMBALLAGGIO; ASSORBENTI, STRACCI, MATERIALI FILTRANTI E INDUMENTI PROTETTIVI (NON SPECIFICATI ALTRIMENTI); imballaggi (compresi i rifiuti urbani di imballaggio oggetto di raccolta differenziata); imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze; rifiuto pericoloso

**Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati**

Imballaggio completamente svuotati possono essere destinati al riciclaggio. Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

**SEZIONE 14: informazioni sul trasporto****Trasporto stradale (ADR/RID)**

**14.1. Numero ONU:** UN 1950  
**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** AEROSOL  
**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** 2  
**14.4. Gruppo di imballaggio:** -  
Etichette: 2.1  
Codice di classificazione: 5F  
Disposizioni speciali: 190 327 344 625  
Quantità limitate (LQ): 1 L  
Quantità consentita: E0  
Categoria di trasporto: 2  
Codice restrizione tunnel: D

**Trasporto fluviale (ADN)**

**14.1. Numero ONU:** UN 1950  
**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** AEROSOL  
**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** 2  
**14.4. Gruppo di imballaggio:** -  
Etichette: 2.1  
Codice di classificazione: 5F  
Disposizioni speciali: 190 327 344 625  
Quantità limitate (LQ): 1 L  
Quantità consentita: E0

**Trasporto per nave (IMDG)**

**14.1. Numero ONU:** UN 1950  
**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** AEROSOLS  
**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** 2.1  
**14.4. Gruppo di imballaggio:** -  
Etichette: 2.1  
Disposizioni speciali: 63, 190, 277, 327, 344, 959  
Quantità limitate (LQ): 1000 mL  
Quantità consentita: E0  
EmS: F-D, S-U

**Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)**

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Magirus 579942744 Wax Protector 400 ml**

Data di revisione: 14.01.2020

N. del materiale: 93885

Pagina 8 di 9

<b>14.1. Numero ONU:</b>	UN 1950
<b>14.2. Nome di spedizione dell'ONU:</b>	AEROSOLS, flammable
<b>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</b>	2.1
<b>14.4. Gruppo di imballaggio:</b>	-
Etichette:	2.1
Disposizioni speciali:	A145 A167 A802
Quantità limitate (LQ) Passenger:	30 kg G
Passenger LQ:	Y203
Quantità consentita:	E0
Istruzioni IATA per l'imballo - Passenger:	203
Max quantità IATA - Passenger:	75 kg
Istruzioni IATA per l'imballo - Cargo:	203
Max quantità IATA - Cargo:	150 kg

**14.5. Pericoli per l'ambiente**

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: sì

**SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione**
**15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**
**Regolamentazione UE**

Limitazioni all'impiego (REACH, allegato XVII):

Iscrizione 28: Hydrocarbons C9-C11 n-alkanes - isoalkanes - cyclics - < 2% aromatics; Hydrocarbons C7 n-alkanes - isoalkanes - cyclics; Hydrocarbons C9-C10 - n-alkanes - isoalkanes - cyclics - <2% aromatics  
 Iscrizione 29: butano

2010/75/UE (VOC): 78 % (550 g/l)

**Regolamentazione nazionale**

Limiti al lavoro: Rispettare i limiti all'impiego secondo la direttiva 92/85/CEE relativa alla sicurezza e salute sul lavoro delle lavoratrici gestanti, puerpere o in periodo di allattamento. Rispettare i limiti all'impiego di donne in età feconda.

Classe di pericolo per le acque (D): 3 - estremamente inquinante per l'acqua

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

**SEZIONE 16: altre informazioni**
**Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) n. 1272/2008**
**[CLP]**

Classificazione	Procedura di classificazione
Aerosol 1; H222-H229	In base ai dati risultanti dai test
Asp. Tox. 1; H304	Metodo di calcolo
Skin Irrit. 2; H315	Principio di trasferimento "Aerosol"
STOT SE 3; H336	Principio di trasferimento "Aerosol"
Aquatic Chronic 3; H412	Metodo di calcolo

**Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)**

H222	Aerosol altamente infiammabile.
H225	Liquido e vapori facilmente infiammabili.
H226	Liquido e vapori infiammabili.



**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Magirus 579942744 Wax Protector 400 ml**

Data di revisione: 14.01.2020

N. del materiale: 93885

Pagina 9 di 9

H229	Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H314	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.
H400	Molto tossico per gli organismi acquatici.
H410	Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H412	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
EUH066	L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

**Ulteriori dati**

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.

**Usi identificati**

n°	Titolo breve	LCS	SU	PC	PROC	ERC	AC	TF	Specifiche
1	Rivestimenti e vernici, diluenti, soluzioni decapanti	-	-	9a	7, 11	11a	7, 7a	91	
2	Agente lubrificante	PW, C	-	24	11	-	-	7, 80	

LCS: Fasi del ciclo di vita

SU: Settore d'uso

PC: Categorie di prodotti

PROC: Categorie di processo

ERC: Categorie di rilascio nell'ambiente

AC: Categorie di prodotto

TF: Funzioni tecniche

*(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)*